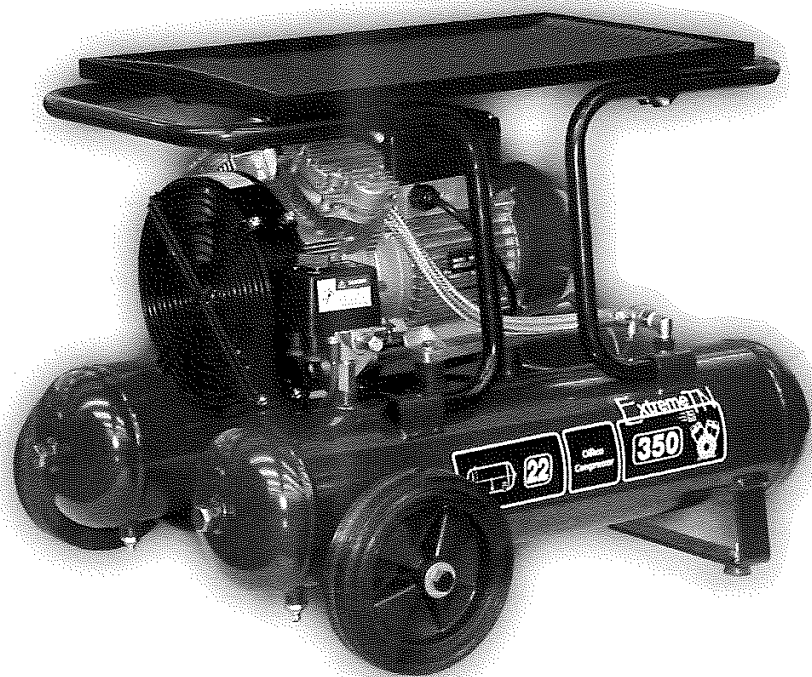
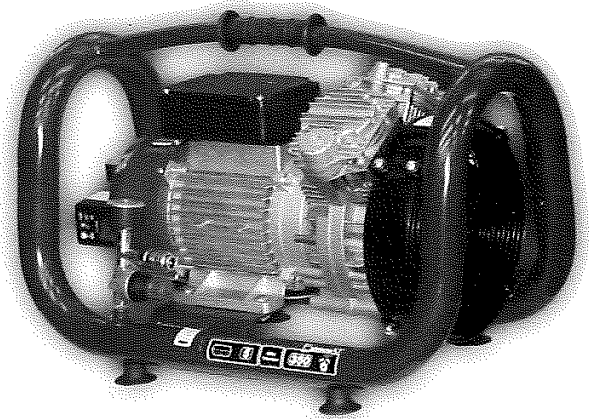




Operating Manual
Manuale d'uso
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones

EXTREME



Revisione: 30.11.2010

Mod. Libretto EXTREME

OILLESS AIR COMPRESSOR - COMPRESSORE D'ARIA SENZA OLIO - COMPRESSEUR D'AIR SANS HUILE - KOMPRESSORS OHNE ÖL - COMPRESOR DE AIRE SIN ACEITE

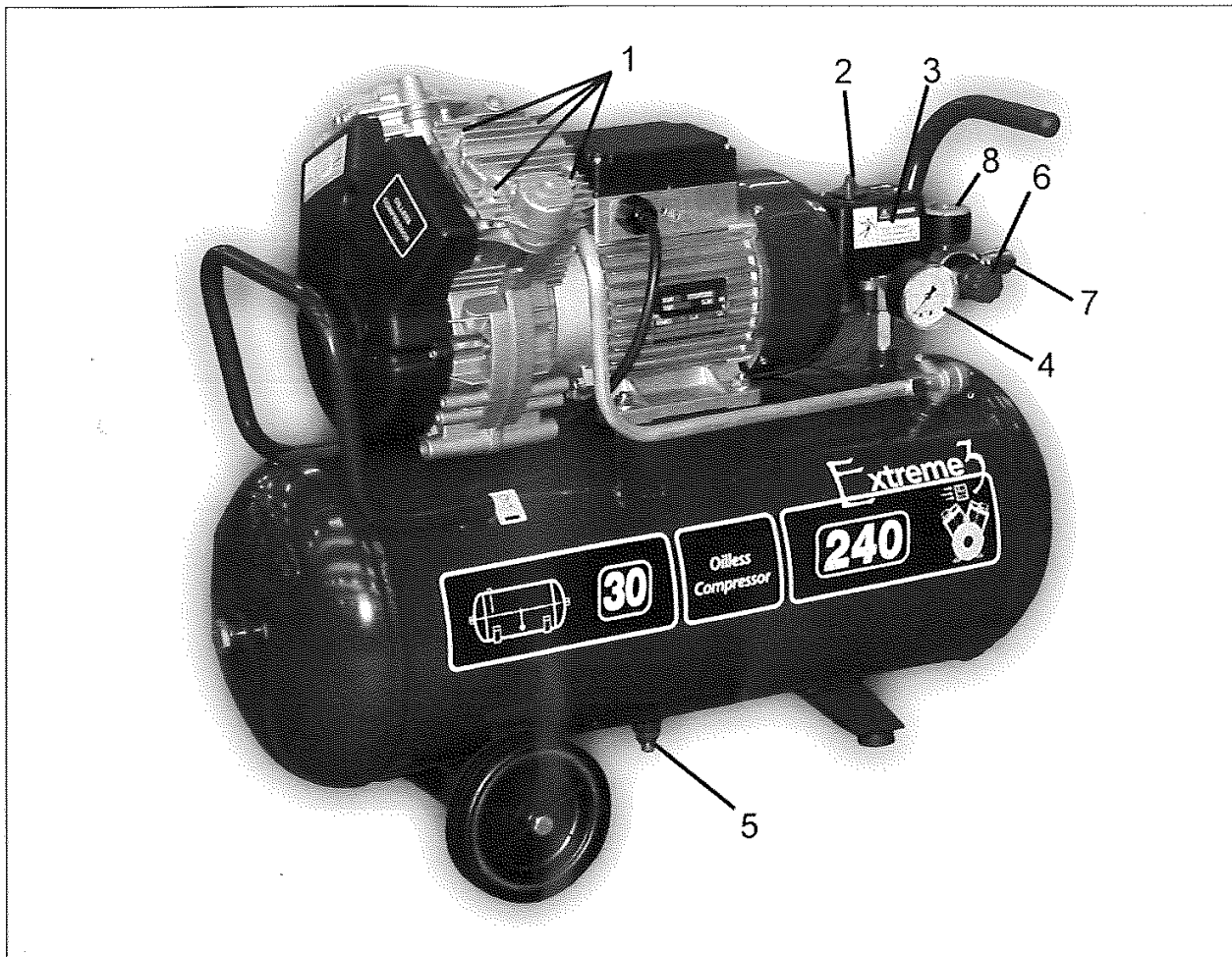


Fig. A

TECHNICAL DATA - SPECIFICHE TECNICHE - TECHNISCHE DATEN

DONNÉES TECHNIQUES - DETALLE

Model Modello Modèle Modell Modelo	Air intake Aria aspirata Air aspiré Luft Aire	Max pressure Pressione massima Pression max Max Druck Presión màx		Electric power Potenza elettrica Pussance Stromstärke Electricidad	
		Bar	Psi	Hp/Cv	Kw
	L/min.				
EXTREME 0,75	200	10	145	0,75	0,55
EXTREME 1,50	240	10	145	1,50	1,10
EXTREME 2,00	400	10	145	2,00	1,50
EXTREME 2,00 70	350	10	145	2,00	1,50
EXTREME 2,50	480	10	145	2,50	1,84

Electric Input – Tensione elettrica – Tension – Spannung – Tension

230/50 - 230/60 - 110/50-60

Congratulations! You just bought the best compressor on the market.

Read the following booklet carefully and follow its instructions before you start using the machine in order to avail yourself of its potentialities without endangering your safety or damaging the appliance.

This CE mark indicates that the compressor meets with EEC Directives 2006/42/EC, 2009/105/EC, 2004/108/EC, 2002/95/CE, 2002/96/EC, 93/68/EEC, EN292/2, EN 294, EN 60204-1.

Safety precautions Strictly observe the following safety measures:

1. Move the compressor by suitable means to avoid an excessive effort to the upper and lower limbs.
2. Sound pressure is below 80 dB (A), however in case of prolonged use and recommended the use of protectors such as headphones.
3. Do not move the compressor in operation may cause health risks for exposure to vibrations of limbs (hand-arm).
4. If not operating, no electrical or mechanical repair of any kind. Contact your supplier immediately.
5. Do not use in environments that do not allow proper circulation of air.
6. Do not spray toward flames, heat sources, people and animals.
7. Please avoid, above all in very hot climates or during summer, a prolonged exposure of the machine to the direct rays of the sun, in order not to overheat plastic parts, the working temperature should be between +5 and +50 ° C.
8. Keep away from the function of children and animals.
9. Do not use the compressor in humid or dusty.
10. Do not tamper with safety devices and regulation.

Starting the machine. Make sure no damages due to carelessness or negligence occurred during transportation, before you start the machine. If this should be the case, notify the dealer or transportation company immediately. After having checked the equipment observe the following instructions:

- a. Remove the electric cable and insert the plug in a current collector of adequate power. Make sure it fits tightly and it ensures the connection of the poles of the plug to the grounding. Make sure the mesh voltage corresponds to the value indicated on the table of the fairing.
- b. To help the electric motor start, make sure the air hose is not under pressure and the air outlet cock (ref. 7 fig. A) is open.
- c. Start the electric motor by operating on the switch (ref. 2 fig. A).

Use. The compressor is equipped with an air flow adjuster (ref. 6 fig. A) which enables the operator to control the working pressure. Said pressure is measured with a manometer (ref. 8 fig. A).

Connect the chosen accessory to the air outlet cock (ref. 7 fig. A) and, keeping it closed, operate on the knob of the regulator (ref. 3 fig. A) until the desired working pressure is reached. After this operation is completed, open the cock until the needed air capacity is reached. Keep in mind that, by alternately adjusting both the regulator and the cock, an optimal pressure air ratio can be obtained.

Turning the machine off. The compressor is equipped with an air pressure switch (ref. 3 fig. A) which automatically control the starting and turning off procedures of the compressor electric motor; nevertheless, to stop the compressor independently from the air pressure switch, use the general red switch (ref. 2 fig. A).

IMPORTANT: Never stop the motor by unplugging the unit! This should be done when the compressor already switch off.

Maintenance. Unscrewing the filter (ref. 1 fig. A) clean it periodically by an air jet moving from the center to the outside. Because of the compressor and rapid expansion of the air inside the tank, the humidity in the air condensates. It is therefore necessary to periodically discharge the condensate from the tank by unscrewing the drain plug (ref. 5 fig. A) and slightly tilting the tank.

Important. The electric motor is protected by a thermic circuit breaker: said protection device is activated when the motor overheats and causes sudden stop or intermittent workings.

In this case, make sure that:

- a. The network voltage corresponds to the one indicate on the label.
- b. The maximum calibration pressure of the pressure switch is less than or equal indicate on the label.
- c. No strange noise or vibration is notes when the compressor is functioning.

Warranty. The compressor s guaranteed for a period of 12 months from purchase date for construction faults. It is important to keep to original purchase document to vouch for the validity of the warranty. It is furthermore necessary to use the compressor as indicated in this booklet and to show it has not been tampered with. The warranty covers only the replacement of those parts which are faulty because of assembly or manufacturing defects. All transportation or operation fees are charged to the clients.



Recycling: Please dispose of the compressor in the environment as waste. The compressor must be collected as electrical and electronic equipment separately.

- (EN) Declaration of conformity with Machinery Directive 2006/42/EC - (IT) Dichiarazione di conformità al D.Lgs n° 17 del 27.10.2010 (2006/42/CE)
 (FR) Déclaration de conformité avec la directive Machines 2006/42/CE - (DE) Erklärung der Konformität mit Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG
 (ES) Declaración de conformidad con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE - (NL) Verklaring van overeenstemming met de Machineryrichtlijn 2006/42/EG
 (DK) Erklæring om overensstemmelse med maskindirektivet 2006/42/EC - (SV) Försäkran om överensstämmelse med maskindirektivet 2006/42/EG
 (NB) Samsvarserklæring med Maskindirektivet 2006/42/EG - (PT) Declaração de conformidade com a Directiva Máquinas 2006/42/CE
 (FI) Vaatimustenmukaisuusvakuutus ja koneidirektiivin 2006/42/EY - (GR) Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία Μηχανημάτων 2006/42/EK V
 (PL) Deklaracja zgodności z dyrektywą maszynową 2006/42/EC - (CZ) Prohlášení o shodě se směrnicí Stroje 2006/42/ES
 (HR) Deklaracija o usklađenosti s Direktivom Strojevi 2006/42/CE - (RU) Декларация о соответствии директиве машин 2006/42/EO

NARDI COMPRESSORI S.r.l.

Via Marco Polo, 2 36075 Montecchio Maggiore - VICENZA - ITALIA

Low pressure air compressor

Code:

EXTREME 3

Serial Number:

175626 – 175633 / July 14

- (EN) Declares under its sole responsibility that the air compressor described complies with the directives: 2006/42/EC, 2009/105/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 2002/96/EC, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EC, 2006/121/EC, EC 1907/2006, 97/23/EC
- (IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che il compressore d'aria descritto è conforme alle direttive: D.Lgs n° 17 del 27-01-2010 (2006/42/CE), 2009/105/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/CE, 2006/121/CE, CE 1907/2006, 97/23/CE
- (FR) Déclare sous sa seule responsabilité que le compresseur d'air décrit est conforme aux directives: 2006/42/CE, 2009/105/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/CE, 2006/121/CE, CE 1907/2006, 97/23/CE
- (DE) Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der hier genannte Luft-Kompressor mit folgenden Richtlinien übereinstimmt: 2006/42/EG, 2009/105/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EG, 2006/121/EG, EG 1907/2006, 97/23/EG
- (ES) Declara bajo su exclusiva responsabilidad, que el aire compresor descrito cumple con las directivas: 2006/42/CE, 2009/105/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/CE, 2006/121/CE, CE 1907/2006, 97/23/CE
- (NL) Verklaart onder haar eigenverantwoordelijkheid dat de lucht compressor beschreven in overeenstemming met de richtlijnen: 2006/42/EG, 2009/105/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EG, 2006/121/EG, EG 1907/2006, 97/23/EG
- (DK) Erklærer under eget ansvar, at luften kompressor, der er beskrevet i overensstemmelse med direktiverne: 2006/42/EC, 2009/105/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 2002/96/EC, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EC, 2006/121/EC, EC 1907/2006, 97/23/EC
- (SV) Försäkrar under eget ansvar att luften kompressor beskrivningen överensstämmer med direktiven: 2006/42/EG, 2009/105/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EG, 2006/121/EG, EG 1907/2006, 97/23/EG
- (NB) Erklærer under eget ansvar at luften kompressor beskrevet i samsvar med direktivene: 2006/42/EG, 2009/105/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EG, 2006/121/EG, EG 1907/2006, 97/23/EG
- (PT) Declara bajo su exclusiva responsabilidad, que el aire compresor descrito cumple con las directivas: 2006/42/CE, 2009/105/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/CE, 2006/121/CE, CE 1907/2006, 97/23/CE
- (FI) Vakuuttaa yksin vastuussa siitä, että ilman kompressorin kuvattu täyttää direktiivien: 2006/42/EY, 2009/105/EY, 2006/95/EY, 2004/108/EY, 2002/95/EY, 2002/96/EY, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EY, 2006/121/EY, EY 1907/2006, 97/23/EY
- (GR) Δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη του ότι ο αέρας συμπιεστή περιγράφεται συμμορφώνεται με τις οδηγίες: 2006/42/EK, 2009/105/EK, 2006/95/EK, 2004/108/EK, 2002/95/EK, 2002/96/EK, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EK, 2006/121/EK, EK 1907/2006, 97/23/EK
- (PL) Deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że powietrze sprężarki opisane jest zgodny z dyrektywami: 2006/42/EC, 2009/105/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EC, 2006/121/EC, EC 1907/2006, 97/23/EC
- (CZ) Prohlašuje ve výhradní odpovědnosti, že se vzduch kompresor je popsáno v souladu se směrnicemi: 2006/42/EC, 2009/105/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC, 2002/96/EC, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EC, 2006/121/EC, EC 1907/2006, 97/23/EC
- (HR) Izjavljuje pod svom isključivom odgovornošću da zrak kompresor opisana je u skladu s direktivama: 2006/42/CE, 2009/105/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/CE, 2006/121/CE, CE 1907/2006, 97/23/CE
- (RU) Заявляет под свою исключительную ответственность, что воздух Компрессор описано соответствие с директивами: 2006/42/EO, 2009/105/EO, 2006/95/EO, 2004/108/EO, 2002/95/EO, 2002/96/EO, EN60204-1:2007, EN ISO12100-1-2:2005, EN ISO13857:2010, 2000/14/EO, 2006/121/EO, EO 1907/2006, 97/23/EO

Montecchio Magg. (VI) ITALY
 July 14

ADMINISTRATOR



Adolfo Ghiotto

Ghiotto Marco



ISTITUTO SUPERIORE PER LA PREVENZIONE
E LA SICUREZZA DEL LAVORO
Dipartimento di PADOVA



Componenti Pneumatici e Oleodinamici

AIR TEK S.r.l. VIA PIZZOCARO 15
36075 Montecchio Maggiore (VI) - Italy
Tel. 0444 492541 - Fax 0444 497441
E-mail: INFO@AIRTEKSR.COM

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY

(ai sensi dell'Allegato VII della Direttiva Europea 97/23/CE)

(According Directive 97/23/CE - Enclosure VII)

VALVOLA DI SICUREZZA (IV^a CATEGORIA) / SAFETY VALVE'S (CLASS IV^a)

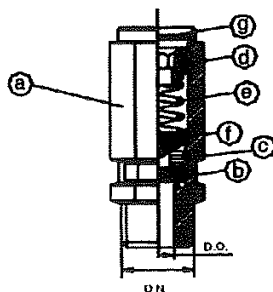
A SCARICO DIRETTO PER ARIA, GAS INERTI, VAPORE SATURO.

DIRECT DRAIN FOR AIR, INERT GAS, SATURATED VAPOR

Numero di serie / Serial number	N. di pezzi / Nr of pieces	Taratura / calibration	Famiglia / Family
NS080	250	bar 8	2 senza anello

MATERIALI IMPIEGATI MATERIAL USED

- a - Corpo valvola / body valve:
OTTONE BRASS UNI EN 12164
- b - Guarnizione / gasket:
NBR - VITON KALREZ
- c - Otturatore / shutter:
OTTONE BRASS UNI EN 12164
- d - Ghiera / ring nut:
OTTONE BRASS UNI EN 12164
- e - Molla / spring:
ACCIAIO C98 UNI 3823 INOX AISI 302
- f - Spillo / pin:
ACCIAIO CB4 UNI 7356/74
- g - Piastrina / plate:
ALLUMINIO / ALUMINIUM
- h - Anello (su richiesta) / ring (by request):
ACCIAIO C 75 / STEEL C 75



CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

- Sigla del costruttore / Manufacture's name: Air Tek
- D.N. ingresso / Nominal diameter: 1/4" " gas
- P.N. ingresso / Nominal pressure: MAX. 25 bar
- Diametro Orifizio / Orifice diameter: 6 mm
- Alzata / lift: 1.708 mm
- Coeff. di reflusso / discange coefficient: 0.541 k
- Sovrapressione / Overpressur: 10 %
- Scarto di chiusura / Closing variation: 10max 20 %
- Portata di scarico / Flow disch arge: 1895 l/min
- Temperatura di esercizio / Working temperature: NBR -10° C +90° C
VITON -10° C +200° C
KALREZ - 10 + 275° C

C Procedure di valutazione di conformità utilizzate: Moduli B+D (rif. allegati II e III della Direttiva 97/23/CE)
Conformity evaluation procedure used: B + D forms (ref. enclosure II and III directive 97/23/ CE)

D Numero, nome ed indirizzo dell'Organismo Notificato: 0100/ISPESL - Via Alessandria, 220 - Roma
Number, name and address of the Certified Body: 0100/ISPESL - Via Alessandria, 220 - Roma

E Estremi dell'Attestato di esame CE del Tipo: Modulo B nY0537/02/CE-0539/02/CE 08/08/2012
Certificate of examination data CE - type: Form B n° 0537/02/CE-0539/02/CE of 08/08/2012

F Estremi dell'Att. di Conformità rilasciato dall'Org. Notificato: Modulo D nY0538/02/CE-0540/02/CE del 08/08/02
Conformity declaration data issued by the Certified Body: Form D n° 0538/02/CE-0540/02/CE of 08/08/02

Per quanto sopra esposto,

si dichiara

che l'attrezzatura a pressione descritta e verificata in accordo ai punti C,D,E,F, soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza previsti nell'allegato I della Direttiva 97/23/CE ed ad essa applicabili.

Si dichiara inoltre che l'attrezzatura é stata sottoposta come previsto dal nostro sistema di qualità aziendale a prova di pressione pneumatica con esito favorevole alla pressione di 35,75 bar e al controllo finale della taratura

(scheda di collaudo n°**468**.....)
e che è stata marcata CE con i dati seguenti:
DIR 97/23/CE ON0100 NS

For the above mentioned,

WE HEREBY DECLARE

That pressure equipment described and checked according to point C,D,E,F, satisfy the essential security requirements as per enclosure I - 97/23/CE Directive.

We also confirm that the pressure equipment has been submitted by our Quality System, to the pneumatic pressure test, with a favourable result, to the pressure of 35,75 bar and to the final calibration test

(testing card Nr.....)
marked CE - DIR 97/23/CE ON0100 NS

Firma del Fabbricante / Signed by the manufacturer

TEK S.R.L.
COPIA CONFORME

Montecchio Maggiore

12/03/2014



SEA SpA SERBATOI E AUTOCLAVI
 Via Euripide 29 20864 AGRATE BRIANZA (MB) ITALY
 Tel.0039-0396898832 Fax 0039-0396898799
 http://www.seaserbatoi.com
 e-mail: info@seaserbatoi.com

**DECLARATION DE CONFORMITE
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
 LIEFERANTENERKLÄRUNG
 DECLARATION OF CONFORMITY
 DECLARACION DE CONFORMIDAD**



- Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le récipient neuf décrit ci-après:
- Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il serbatoio nuovo qui descritto:
- We hereby declare under our own responsibility, that the pressure vessel described hereunder:
- Unter unserer Verantwortung erklären wir hiermit, daß der neue unten beschriebene Druckluftbehälter:
- Declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que el nuevo tanque aqui descrito:

N.F.	: 1780476 ÷ 1780505	Volume	: 50 litres	Année de fabrication :	2014
N° di Fabbrica		Capacità		Anno di Costruzione	
BAU-NR.		Inhalt		Baujahr	
Manufacturing N°		Capacity		Year of construction	
Matricula N°		Capacidad		Año de fabricación	
Famille	: B	Press.de Service	: 11 bar	Lot N°	: //
Famiglia		Press.di Servizio		Lotto N°	
Gruppe		Betriebsüberdruck		Losprüfung	
Family		Operating pressure		Lot inspection	
Familia		Presión de servicio		Partida N.	
Variante	: B 50c 11 X	Temp. de Service	: - 10°+ 120° C		
Variante		Temp. di Servizio			
Ausführung		Betriebstemperatur			
Type		Operating temperature			
Tipo		Temp.de servicio			

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE 2009/105/CE (EX 87/404 CE) RELATIVE AUX RECIPIENTS A PRESSION SIMPLES
E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLA DIRETTIVA 2009/105/CE (EX 87/404) RELATIVA AI RECIPIENTI SEMPLICI A PRESSIONE DEN VORSCHRIFTEN DER EG NORM 2009/105/CE (EX 87/404) ÜBER EINFACHE DRUCKLUFTBEHÄLTER ENTSPRICHT
COMPLIES WITH EEC DIRECTIVE 2009/105/CE (EX 87/404) CONCERNING SIMPLE PRESSURE VESSELS
ES CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE LA NORMATIVA 2009/105/CE (EX 87/404) RELATIVA A LOS TANQUES DE PRESION SIMPLES

- que le modèle de la famille et ses variantes à laquelle appartient ce récipient à fait l'objet de la délivrance d'une:
- che al modello della famiglia e sue varianti, alla quale questo serbatoio appartiene, è stata riconosciuta una:
- daß der betreffende Behältertyp mit :
- that the family type and its variations, which this vessel is part of, has received :
- que el modelo de la familia y sus tipos al que pertenece este tanque ha sido el objeto de la deliberación de una:

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE délivrée par CPM, Organisme notifié n° 0398
 ATTESTAZIONE D'ESAME CE DEL TIPO RILASCIATA DA CPM, ORGANISMO NOTIFICATO N° 0398
 EG - BAUMUSTERPRÜFUNG von anerkannter Prüfbehörde CPM Nr. 0398 geprüft wurde
 THE EEC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE issued by CPM, notified Body N° 0398
 CERTIFICACION DE PRUEBA CEE DE TIPO expedida por CPM, Organismo Notificado, N°0398

N° 08.7220/C/PS del 28.01.2008

- que ce récipient a subi avec succès un essai hydraulique à une Pression d'Epreuve égale à 1,5 fois la Pression de calcul.
- che questo recipiente è stato sottoposto con esito positivo ad una prova idraulica a una Pressione di Prova uguale a 1,5 volte la pressione di calcolo
- daß obiger Behälter die Wasserdruckprobe bestanden hat, wobei der Proberdruck 1,5 mal der Nenndruck entsprach.
- that the aforementioned pressure vessel passed the hydraulic test when submitted to a test pressure equal to 1.5 times the design pressure.
- que este tanque ha superado una prueba hidráulica con una presión de prueba igual a 1,5 veces la presión de cálculo

S.E.A. s.p.a.
 Le Constructeur - Il Costitutore - Der Hersteller
 The Manufacturer - El Constructor

Agrate Brianza, le 19.03.2014